

185130-2026 - Kompetizzjoni

**Il-Ġermanja – Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarrik u xogħol tat-tneħija tal-materjal imfarrak –
Neue Verwaltungsgebäude Rheydt; NVR-2026-009 Rückbau, Baugrube, Tiefgründung**

OJ S 53/2026 17/03/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Xogħlijiet

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

Email: Dagmar.Spona@moenchengladbach.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici generali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Neue Verwaltungsgebäude Rheydt; NVR-2026-009 Rückbau, Baugrube, Tiefgründung

Deskrizzjoni: Das Neue Verwaltungsgebäude Rheydt (NVR) Bauteil A umfasst den Bereich des alten Rathauses zwischen Limitenstraße und der Gasse Am Neumarkt. Auf einer Fläche von 17.800 qm sollen insgesamt 629 Arbeitsplätze für bis zu 850 Mitarbeitende der Stadt Mönchengladbach in einer offenen Arbeitswelt entstehen. Gegenstand dieser Ausschreibung ist die Vergabeeinheit NVR-2026-009 Rückbau, Baugrube, Tiefgründung.

Identifikatur tal-proċedura: 8c128d97-ffa8-47d3-a2e7-fc3cd84acc29

Identifikatur intern: NVR-2026-009

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45110000 Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarrik u xogħol tat-tneħija tal-materjal imfarrak

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45112400 Xogħol ta' l-iskavazzjoni, 45112500 Xogħol tat-tneħija ta' materjal skavat, 45262210 Xogħol tal-pedamenti

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Stresemannstraße

Belt: Mönchengladbach

Kodiċi postali: 41236

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVM01A#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und Nr. 3 GWB

Frodi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Il-korruzzjoni: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6-9 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Insolvenza: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa

jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Neue Verwaltungsgebäude Rheydt; NVR-2026-009 Rückbau, Baugrube, Tiefgründung

Deskrizzjoni: Der zu vergebende Auftrag umfasst folgende Leistungen: a)

Baustelleneinrichtung, b) Schadstoffentfrachtung - Demontage und Entsorgung: Asbest, KMF, PCB, PAK, Schwermetalle, c) Teilabbrüche - einschl. Entkernung und Entsorgung: BGF ges.

ca. 140 qm, BRI ca. 350 cbm, d) Totalabbrüche - einschl. Entkernung und Entsorgung: BGF ges. ca. 9.000 qm, BRI ca. 30.000 cbm, e) Sicherungsmaßnahmen, f) Gerüstarbeiten und

Absturzsicherungen für die Erbringung der eigenen Leistung, g) Kampfmittelsondierung, h)

Spezialtiefbauarbeiten: ca. 3.500 lfm Bohrpfähle, ca. 900 qm Verbau, i) Erdbauarbeiten und

Baugrubenerstellung: ca. 14.000 cbm Aushub, j) Unterfangungsmaßnahmen. Die Ausführung

der Leistungen soll am 27.07.2026 begonnen und innerhalb von 245 Werktagen

abgeschlossen werden.

Identifikatur intern: NVR-2026-009

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Xogħlijiet

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 45110000 Demolezzjoni ta' bini u xogħol tat-tfarrik u xogħol tat-tneħġja tal-materjal imfarrak

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45112400 Xogħol ta' l-iskavazzjoni, 45112500 Xogħol tat-tneħġja ta' materjal skavat, 45262210 Xogħol tal-pedamenti

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Stresemannstraße

Belt: Mönchengladbach

Kodiċi postali: 41236

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Tul ta' żmien: 245 Jiem

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:

Rekwiżit tal-offerta

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rapport finanzjarju

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot einzureichen sind Angaben zum Netto-Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäfts-/Kalenderjahren mit Gefahrstoffsanierungs- und Abbrucharbeiten, getrennt nach Jahren. Mindestanforderung: Für den Zeitraum der letzten 3 Kalender-/Geschäftsjahre ist ein Umsatz mit Gefahrstoffsanierungs- und Abbrucharbeiten von im Mittel mind. 5 Mio. EUR netto nachzuweisen.

Kriterju: Referenzi fuq xogħlijiet speċifiċi

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot einzureichen sind Angaben zu in den letzten 5 Jahren (seit 1/2021) erbrachten Leistungen vergleichbarer Art mit Benennung des Auftraggebers nebst Ansprechpartner, des Leistungszeitraums, der Kosten sowie näherer Beschreibung. Mindestanforderung: Für den Zeitraum der letzten fünf Kalenderjahre sind folgende Referenzen nachzuweisen: a) Drei Referenzaufträge, bei denen im eigenen Betrieb und/oder mit Nachunternehmern Schadstoffsanierungen mit einer Auftragssumme von jeweils mind. 500.000,00 EUR netto erbracht (abgeschlossen) wurden. b) Drei Referenzaufträge, bei denen im eigenen Betrieb und/oder mit Nachunternehmern Leistungen im Bereich Spezialtiefbau/Gründung (Pfahlgründung, Baugrubensicherung oder Unterfangung) mit einer Auftragssumme von jeweils mind. 1 Mio. EUR netto erbracht (abgeschlossen) wurden.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen ist der Nachweis einer Betriebshaftpflicht-/ Umweltschadenversicherung einschl. Abdeckung von Asbest- und PCB-Schäden mit einer Deckungssumme von mind. 10 Mio. EUR für Personen-, Sach- und Vermögensschäden zu erbringen.

Kriterju: Ċertifikati minn istituti ta' kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen sind die Zulassung gem. § 11a Abs. 3 Satz 1 Gefahrstoffverordnung (GefStoffV) sowie ein Zertifikat über die Qualifikation als Entsorgungsfachbetrieb (EfbV) nachzuweisen.

Kriterju: Ghodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen sind Angaben zur eigenen Geräteausstattung (Geräteliste) zu machen. Es sind mind. 5 Stck. 4-Kammer-Personenschleusen, mind. 5 Stck. 2-Kammer-Materialschleusen und mind. 5 Stck. Unterdruckhaltergeräte nachzuweisen.

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Auf gesondertes Verlangen sind Angaben zur aktuellen Personalstärke der gewerblich Mitarbeitenden mit Nachweis der gültigen Vorsorgeuntersuchungen G1.2, G40 und G26 zu machen, ist der vorgesehene Bauleiter zu benennen inkl. Nachweis der mehrjährigen Tätigkeit auf dem Gebiet der Schadstoffsanierung und des Abbruchs sowie der notwendigen Sach-/Fachkunde. Weiter ist ein Sachkundenachweis der im Auftragsfall eingesetzten Mitarbeitenden gemäß der einschlägigen Technischen Regelungen für Gefahrstoffe (TRGS), konkret der Nachweis der personellen und sicherheitstechnischen Ausstattung gem. TRGS 519 (Asbest), 521 (KMF) und 524 (Arbeiten in kontaminierten Bereichen) zu erbringen.

5.1.10. Kriterji tal-ġħoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist der Angebotspreis.

Kategorija tal-kriterju tal-ġħoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-ġħoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 17/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVM01A/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf der Vergabepattform DTVP.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVM01A>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVM01A>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 28/04/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabe erfolgt nach den Bestimmungen des 2. Abschnitts von Teil A der Vergabe- und Vertragsordnung für Bauleistungen (VOB/A). Bezüglich der Nachforderung von im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 16a EU VOB/A.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 28/04/2026 12:05:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegji protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags: Besondere Bedingungen folgen aus dem Tariftreue- und Vergabegesetz (TVgG) NRW sowie aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: Ie

Se jintuża l-pagament elettroniku: Ie

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Am Auftrag interessierte Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S. d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber /Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: NVR - Neue Verwaltungsgebäude Rheydt, EäE der Stadt Mönchengladbach

Numru tar-registrazzjoni: keine Angabe

Indirizz postali: Markt 11, Rathaus Rheydt

Belt: Mönchengladbach

Kodiċi postali: 41236

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Mönchengladbach, Kreisfreie Stadt (DEA15)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Frau Dr. Spona

Email: Dagmar.Spona@moenchengladbach.de

Telefown: +49216125-8029

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. **ORG-0002**

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@brms.nrw.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. **ORG-0003**

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 0f8475e4-c56a-4d6e-97a2-4dcfb148b913 - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 13/03/2026 18:28:42 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 185130-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 53/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 17/03/2026